

August 18th

After-Feast of the Dormition of the Theotokos

Stichera at "O Lord, I have cried"

Byzantine Chant Tone/Mode 4
Special Melody: *Unto them that fear thee*

Adapted by Dn. John El Massih

The musical score is written on a single treble clef staff. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). The melody is marked with 'E' (E-flat) and 'Un.' (Unison). The lyrics are: 1) Not a fiery chariot caught thee away from those on the earth, like Elias, that righteous man: the true Sun of Righteousness hath Himself received thee; in to His own hands hath He taken thine all-holy soul, which is exceeding immaculate and pure. And in Himself He gave thee rest; and having strangely translated thee, He hath honored thee in the joy past all reckoning, O spotless Maid.

August 18th - After-Feast of the Dormition - Stichera at "O Lord, I have cried" - 2

2) Come, O ye that love the feasts, to-day with joy let us
celebrate, as the Mother of God doth make her
holy translation hence, joyfully committing
her divine and all-spotless soul into the hands of Him
that from the pure Father shone forth formerly and
from her womb in latter times; the Same is Jesus, our
King and God. And she ever doth intercede
with her Son that we all be saved.

The musical score is written on a single staff in treble clef. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody is primarily composed of quarter and eighth notes, with some rests. There are several fermatas over the notes for "the feasts," "translation hence," "formerly and," and "intercede." The lyrics are placed below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The score ends with a double bar line.

August 18th - After-Feast of the Dormition - Stichera at "O Lord, I have cried" - 2

3) What a fear - ful won - der!_ Lo, the Maid that held in her
womb the King Whom the Heav - ens can - not con - tain is
laid in a sep - ul - cher, as the hosts of An - gels,
join - ing thē A - pos - tles, with fear and quak - ing now in - ter
her hon - ored bod - y, which held God in it - self. But
Je - sus Christ, her Son and our souls' Sav - ior, tak - eth it
from thē earth and trans - lat - eth it to the heights,
to the Heav - ens in maj - es - ty.